



**725 JAHRE**  
**GEMEINDE REILINGEN**  
an der Badischen Spargelstraße

# Historisches Dorffest



Mittelaltermarkt  
Lagerleben & Historienhöfe  
Gaukler & Musikanten  
Feuershow & Fackelumzug  
Schwertkampf & Badehaus  
Traktoren- und Oldtimer-Parade  
Kinderspielbereich

**16. JULI 2011 14 - 24 UHR**

**17. JULI 2011 11 - 19 UHR**

**Programm  
&  
Teilnehmer**

**VERANSTALTER**  
GEMEINDE REILINGEN  
KULTUR- UND SPORTGEMEINSCHAFT E.V.

## PROGRAMM (AUSWAHL)

### SAMSTAG, 16. JULI

- 13.30 UHR**
- **Einzug des Schultheißen** mit dem Dorfgericht, der Ritterschaft, Kaufleute & Marketender, Wirtsleute, Gaukler, Musikanten und Festteilnehmer (ab Rathaus)
- 14.00 UHR**
- **Festeröffnung** mit großem Spektakel und Verleihung der Marktrechte (Marktbühne am "Löwen")
- 14.45 UHR**
- **Carl-Benz-Classic** - Oldtimer-Durchfahrt mit Präsentation am Kleinen Hertenweg durch den AMC (ausgeschildert)
- 15.00 UHR**
- **Böllerey-Zeremonie** der "Owaroisa Schweffel"-Schützen (Kraichbachbrücke)
- 16.00 UHR**
- **Schaubeschlagen** mit dem Hufschmied (Hauptstr. 16 - Reiterverein)
  - **Blasmusik** mit dem MV Oftersheim (Hauptstr. 25 - Musikverein "Harmonie")
  - **Einzug von Kurfürst Friedrich IV.** und seinem Gefolge ins Festgelände
- 16.30 UHR**
- **Danzerey** mit "I Danzatori Palatini" auf dem Wersauer Tanzboden (Walldorfer Str. 1/3 an der Kraichbachbrücke)
- 17.00 UHR**
- **Jazz live** - Axel-Grady-Jugend-Combo (Hauptstraße 10 - TBG)
- 18.00 UHR**
- **Danzerey** mit "I Danzatori Palatini" auf dem Wersauer Tanzboden (Walldorfer Str. 1/3 an der Kraichbachbrücke)
- 19.00 UHR**
- **Blasmusik** mit dem Fanfarenzug der Rennstadt Hockenheim (Hauptstr. 25 - Musikverein "Harmonie")
  - **Danzerey** mit "I Danzatori Palatini" auf dem Wersauer Tanzboden (Walldorfer Str. 1/3 an der Kraichbachbrücke)
- 22.00 UHR**
- **Böllerey-Zeremonie** der "Owaroisa Schweffel"-Schützen (Kraichbachbrücke)
  - **Fackelumzug mit Feuershow** durch das Festgelände (Start am Mittelalterlager)

### SONNTAG, 17. JULI

- 11.00 UHR**
- **Schaubeschlagen** mit dem Hufschmied (Hauptstr. 16 - Reiterverein)
- 13.00 UHR**
- **Blasmusik** mit dem MV Hatzenbühl (Hauptstr. 25 - Musikverein "Harmonie")
  - **Einzug von Kurfürst Friedrich IV.** und seinem Gefolge ins Festgelände
- 13.30 UHR**
- **Böllerey-Zeremonie** der "Owaroisa Schweffel"-Schützen (Kraichbachbrücke)

- 14.00 UHR**
- **Umzug historischer Traktoren** und Oldtimer (Oldtimerfreunde Hockenheim) mit Ausstellung am Kleinen Hertenweg (Zugang ist ausgeschildert)
- 14.30 UHR**
- **Danzerey** mit "I Danzatori Palatini" auf dem Wersauer Tanzboden (Walldorfer Str. 1/3 an der Kraichbachbrücke)
- 15.30 UHR**
- **Blasmusik** mit dem MV Rheinhausen (Hauptstr. 25 - Musikverein "Harmonie")
  - **Danzerey** mit "I Danzatori Palatini" auf dem Wersauer Tanzboden (Walldorfer Str. 1/3 an der Kraichbachbrücke)
- 16.00 UHR**
- **Oldies live** - 60/70 Jahre reloaded mit den (Turnvater-)JAHN-Brothers (Hauptstraße 10 - TBG)
- 16.30 UHR**
- **Danzerey** mit „I Danzatori Palatini“ auf dem Wersauer Tanzboden (Walldorfer Str. 1/3 an der Kraichbachbrücke)
- 18.00 UHR**
- **Böllerey-Zeremonie** der "Owaroisa Schweffel"-Schützen (Kraichbachbrücke)

### AN BEIDEN TAGEN IM FESTGELÄNDE

- bunter **Mittelaltermarkt** (rund um das Heimatmuseum)
- großes **Mittelalterlager** mit Aktionen (am Mühlweg)
- mittelalterliches **Badehaus** (an der Kraichbachbrücke)
- **Gaukler & Musikanten, Bettler & Ablassverkäufer**
- **Ritterschaften & Schwertkampf**
- **(Mitmach-)Tänze** mit "I Danzatori Palatini"
- **"Wie ein Messer entsteht"** - Mit Eltern und ihren Kindern wird zudem das einfache Schnitzen geübt - auch um zu zeigen, dass Messer keine Waffen sondern Werkzeuge sind (Hauptstraße 12 - Reinhold Vögele)
- **Stände** mit Kunst & Schmuck, altes Handwerk, Wein & Liköre, Süßwaren & Eis ...
- großer beaufsichtigter **Kinderspielbereich** (Hauptstr. 27)
- **Kinderkarussell** (Akazienweg)
- **Musik** im Historischen Gutshof und im Wirtshaus "Engel"
- **Kutschfahrten** - starten hinter der Kraichbachbrücke

(Änderungen möglich - Stand: 07.07.2011)

### DRK- SANITÄTSSTATION

Hauptstr. 4 im Hof (+ unterwegs im Festgelände)

### ÖFFENTLICHE TOILETTEN

an der Kraichbachbrücke, am Mühlweg und im Akazienweg (neben dem Wirtshaus "Zum Engel")

# HERZLICH WILLKOMMEN IN DEN HISTORIENHÖFEN DER REILINGER VEREINE UND WIRTSHÄUSER

## CHURFÜRSTLICHE WERSAUER LANDPARTIE

Walldorfer Str. 1/3 (an der Kraichbachbrücke) - **Freunde Reilinger Geschichte mit AK Burg Wersau / "I Danzatori Palatini" / "Owaroisa Schweffl"-Schützen**

Ausgelassenes Wersauer Burgleben ganz nach dem Geschmacke des Herren Churfürsten Friedrich IV.  
Deftig Schmaus, allerley Gesöff und andre Leckerey

## TENNIS À LA DAZUMAL

Hauptstraße 6 - **Tennisverein 1974**  
Geschick und Geschichte mit der Filzkugel  
Sektstand, kleine Leckereien

## DIE RÖMER VON VILLA REITLING

Hauptstraße 8 - **Ev. Kirchenchor / Bau- und Förderverein Römischer Siedlungswesen rund um Reilingen**  
Minutal ex praecoquis (römisches Schweinegulasch), Kassler in Honigmantel, Höhlenbier und anderes - Verkauf von Terrakotta-Amphoren

## TURNVATER JAHN AUF DER REILINGER HASENHEIDE

Hauptstraße 10 - **Turnerbund Germania 1890**  
Hasehoppe (Seilspringen), Klimmzüge, Turnerhits aus zwei Jahrhunderten, Badner Lied  
Falscher Hase, Original Hasenbier, Wozelbrood mit Grieweschmalz, Turnvater Jahns Apfkiechlin, Tulnel-Apelol (zu Ehren des chinesischen Jahr des Hasen), TBG-Schwebebalken-Bar: Turner-Cocktails mit und ohne "Dröhnung"

## HISTORISCHER GUTSHOF

Hauptstraße 12 - **Pferdepension A. Tomek**  
Ponyreiten, Kutschfahrten, Infostand Tierheim  
Köstlichkeiten aus dem Weingut Dätwyl (Rheinhessen), hausgemachte Kuchen, Eis und Waffeln, Spezialitäten aus dem „Reilinger Hof“: Saure Zipfel, Handkäs mit Musik, Elsässer Flammkuchen, Spanferkelbraten, flambierte Crêpe ...

## DIE STARKEN MÄNNER VON REILINGEN

Hauptstraße 14 - **Athletenverein 1889**  
Erinnerungen an die einstige Ringerhochburg  
Kammbraten auf Brötchen, Fleischkäsbrötchen, Wurst mit Brötchen, Pommes, Getränke und Barbetrieb, Waffeln wie aus uralter Zeit (Waffleisen von 1909)

## PFERDE EINST UND JETZT

Hauptstraße 16 - **Reiterverein**  
Kutschfahrten mit Ein- und Zweispänner, Ausstellung von Arbeitsgeschirr, Ritterrüstung, historischer Leiterwagen und Fotoaufnahmen  
Schwenksteak mit Kartoffelsalat, Würste mit Bauernbrot, diverse Getränke, Bier der Hausbrauerei Vetter  
Barbetrieb (Samstag 20 bis 24 Uhr)

## FLUCHT UND VERTREIBUNG

Hauptstraße 22 - **Bund der Vertriebenen**  
Klöpplerin bei der Arbeit, Leiterwagen mit Habseligkeiten, Trachten, Bilder, Landkarten und Wappen  
Schlesischer Mohnkuchen, Sudetendeutscher Kleckselkuchen, Gebäck aus Ungarn, Pommersche Kaffeekanne

## GUT LEBT ES SICH IM ALTEN REILINGEN

Hauptstraße 26 + 28 - **Männergesangverein 1902**  
Sängerfest wie's früher war - Wersauer Burgsänger  
selbst gebrautes Bier, Most, altertümliches Essen, Süßes wie zu Omas Zeiten, Kaffee und Kuchen

## FLOTTE HASEN MIT SCHUSS

Hauptstraße 36 - **Reilinger Hausfrauen**  
Hasen-Hefegebäck, selbst gemachter Eierlikör, Baileys im Waffelbecher

## ZU GAST BEI ASTERIX UND OBELIX

Hauptstraße 40 - **Amici Reilingen-Mezzago / Freundeskreis Reilingen-Jargeau**  
Römer und Gallier geben sich die Ehre  
Leckeres aus dem Kessel und vom Speiß, Saufetzen (Spanferkel) mit Krautsalat, Schmierlappen (Schmalzbrot) und Käsehaufen, Zaubersrank (mit/ohne Alkohol)

## ALS BERTHA BENZ DURCH REILINGEN TUCKERTE

Hauptstraße 43 - **Allgemeiner Motorsport Club 1976**  
Der AMC feiert sein 35-jähriges Bestehen und erinnert an den Tag, als Berta Benz mit dem Motorwagen auch durch Reilingen (heute an der historischen Bertha-Benz-Route) kam, Ausstellung historischer Fahrzeuge  
Bier, Wein, alkoholfreie Getränke, Bratwurst, Currywurst weiß und rot, Wurstsalat, Pommes, belegte Brötchen mit Leberwurst, Käse und nicht zu vergessen: Gurken!

## SPEIS UND SCHUSS AUS ALTER ZEIT

Hauptstraße 41 - **Landgasthof "Zum Engel"**  
Bogenschießen mit den Flying Arrows, musikalische Unterhaltung, Speisen- und Programmangebot zum Thema Mittelalter

## ROCK ,N´ ROLL UND PETTICOAT

Hauptstraße 35 - **Spielmanszug der Freiwilligen Feuerwehr**  
Erinnerungen an die 1950-er Jahre, musikalische Auftritte der Spielmanszug-Jugend  
Toast Hawaii, heiße Würstchen, Fleischwurst, Kartoffelsalat, "Sonnenschein"-Cocktail, Bier und Alkoholfreies

## REIFENSCHLAG UND MURMELSPIEL

Hauptstraße 27 - **Oberlin-Kindergarten / St. Anna-Kindergarten / Kindergarten St. Josef / Kinderhaus Kindertreff und Kinderhaus Postillion**  
Mittelalterlicher Spielplatz - Zeitvertreib für die kleinen Festbesucher - Spieleparcours

## BAUERNMARKT RUND UM DIE KARTOFFEL

Hauptstraße 25 - **Musikverein Harmonie**  
Kartoffel werden im historischen Kartoffeldämpfer zur Blasmusik gegart  
Kartoffeln und weißer Käs mit Musik, Pellkartoffeln mit Quark, Kellerbier und Limonaden aus der Bügelflasche

## WIR HABEN DEN BOGEN GESPANNT

Hauptstraße 11 - **Heidelberg Archers**  
Bogenjagd im Hinterhof – Bogenschießen für Jedermann

## KAFFEETAFELEY UND WAFFELEY DER LANDFRAUEN

Hauptstraße 9 (Zugang über Mühlweg) - **Landfrauenverein**  
Bäuerliches Café wie zu Oma's Zeiten  
Frisch gebrühter Kaffee, selbstgebackene Kuchen, Waffeln, Milchmixgetränke, Hollersekt nach Reilinger Art

## DEFTIG SPEISTEN SCHON DIE (T)OLLEN RITTERSLEUT

Mühlweg 2/1 - **Judoclub**  
Speys aus Brotteig, Waffeln, Wein und Perlentrank

## LECKEREY IM WIRTSHAUSGARTEN

Hauptstraße 1 - **Restaurant im historischen "Löwen"**  
Deftig Speis und Trank aus der Zeit, als noch die Postkutschen vor dem "Löwen" hielten